

**АППАРАТУРА СИСТЕМ ПЕРЕДАЧИ  
С ЧАСТОТНЫМ РАЗДЕЛЕНИЕМ КАНАЛОВ**

**Термины и определения**

**ГОСТ  
22832—77**

Frequency-division carrier transmission system equipment.  
Terms and definitions

МКС 01.040.33  
33.040.20

**Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 28 ноября 1977 г. № 2768 дата введения установлена**

**01.01.79**

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области аппаратуры систем передачи с частотным разделением каналов для проводных и радиорелейных систем передачи прямой видимости, тропосферных радиорелейных, спутниковых систем передачи.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебниках, учебных пособиях, технической и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, когда исключена возможность их различного толкования. Когда необходимые и достаточные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено и, соответственно, в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов. К стандарту дается приложение, содержащее аббревиатуры для использования в схемных обозначениях на чертежах и для обозначений промышленной продукции аппаратуры системы подачи с ЧРК.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым шрифтом, а недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Определение
<p><b>1. Аппаратура системы передачи с частотным разделением каналов</b>            Аппаратура системы передачи с ЧРК            D. Tragerfrequenz-Übertragungssystem-Einrichtungen            E. Frequency-division carrier transmission system equipment            F. Equipement des systèmes de transmission par répartition en fréquence</p>	<p>Совокупность устройств станций системы передачи с частотным разделением каналов</p>

Издание официальное

★

Перепечатка воспрещена

*Переиздание.*

Термин	Определение
<b>2. Система передачи с частотным разделением каналов</b>	<p>Система передачи, в которой для передачи сигналов электросвязи по каждому каналу тональной частоты в диапазоне частот линейного тракта отводится определенная полоса частот</p>
<p>Система передачи с ЧРК  D. TF-Übertragungssystem  E. FDM-transmission system  F. Systèmes de transmission par répartition en fréquence</p>	<p>Система передачи с частотным разделением каналов, в которой для передачи сигналов электросвязи в противоположных направлениях используется одна и та же полоса частот</p>
<b>3. Однополосная система передачи с ЧРК</b>	<p>Система передачи с частотным разделением каналов, в которой для передачи сигналов электросвязи в противоположных направлениях используются две перекрывающиеся полосы частот</p>
<p>Однополосная система передачи  D. Einbandträgerfrequenzsystem  E. Single-band transmission system  F. Système de transmission a bande unique</p>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в полосе частот нормализованной группы каналов тональной частоты в пределах одной системы передачи с ЧРК.</p>
<b>4. Двухполосная система передачи с ЧРК</b>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в полосе частот нормализованной группы каналов тональной частоты в пределах одной системы передачи с ЧРК.</p>
<p>Двухполосная система передачи  D. Zweibandübertragungssystem  E. Double-band transmission system  F. Système de transmission a deux bandes</p>	<p>П р и м е ч а н и е. В зависимости от нормализованной полосы частот групповому тракту может быть присвоено название предгрупповой, первичный, вторичный и т. д.</p>
<b>5. Групповой тракт системы передачи с ЧРК</b>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в нормализованной эффективно передаваемой полосе частот 300—3400 Гц в системе передачи с ЧРК</p>
<p>Групповой тракт  D. TF-Gruppenübertragungsweg  E. Path, n-ary group path (primary, secondary, etc)  F. Voie de groupe des systèmes de transmission par RF</p>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в нормализованной полосе частот групповых трактов системы передачи с ЧРК</p>
<b>6. Канал тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в пределах одной системы передачи с ЧРК в полосе частот, определяемой номинальным числом каналов тональной частоты данной системы передачи</p>
<p>Канал ТЧ  D. TF-Übertragungssystem-Tonfrequenzkanal  E. FDM-system Voice Frequency channel  F. Voie de fréquence vocale des systèmes de transmission par RF</p>	<p>Совокупность трех каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающих в диапазоне передаваемых частот смежные участки шириной по 4 кГц с общей шириной 12 кГц</p>
<b>7. Широкополосный канал системы передачи с ЧРК</b>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в пределах одной системы передачи с ЧРК в полосе частот, определяемой номинальным числом каналов тональной частоты данной системы передачи</p>
<p>Широкополосный канал  D. TF-System-Breitbandkanal  E. FDM-System Wideband channel  F. Voie de transmission à large bande</p>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в пределах одной системы передачи с ЧРК, занимающей полосу частот от 12 до 24 кГц с прямым порядком расположения полос частот каналов тональной частоты в полосе частот предгруппы.</p>
<b>8. Линейный тракт системы передачи с ЧРК</b>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающая передачу сигналов электросвязи в пределах одной системы передачи с ЧРК, занимающих в диапазоне передаваемых частот смежные участки шириной по 4 кГц с общей шириной 12 кГц</p>
<p>Линейный тракт  D. TE-System-Linienzug Leitungsübertragungsweg  E. Line path, Line link  F. Trajet de transmission</p>	<p>П р и м е ч а н и е. Порядок расположения полос частот каналов тональной частоты в полосе частот группы называется прямым, если более высокой частоте канала соответствует более высокая частота в полосе частот группы, и инверсным, если более высокой частоте канала соответствует более низкая частота в полосе частот группы</p>
<b>9. Предгруппа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	<p>Предгруппа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающая полосу частот от 12 до 24 кГц с прямым порядком расположения полос частот каналов тональной частоты в полосе частот предгруппы.</p>
<p>Предгруппа  D. Vorgruppe  E. Pregroup  F. Prégroupe</p>	<p>Основная предгруппа</p>
<b>10. Основная предгруппа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	<p>Основная предгруппа</p>
<p>Основная предгруппа  D. Grundvorgruppe  E. Basic pregroup  F. Prégroupe de base</p>	<p>Основная предгруппа</p>

Термин	Определение
<p>11. <b>Первичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b> Первичная группа D. Primärgruppe E. Group F. Groupe primaire</p>	<p>Совокупность двенадцати каналов тональной частоты системы передачи ЧРК или четырех предгрупп, занимающих в диапазоне частот смежные участки с общей шириной 48 кГц</p>
<p>12. <b>Основная первичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b> Основная первичная группа D. Grundprimärgruppe E. Basic group F. Groupe primaire de base</p>	<p>Первичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающая полосу частот от 60 до 108 кГц с инверсным порядком расположения полос частот каналов тональной частоты</p>
<p>13. <b>Вторичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b> Вторичная группа D. Sekundärgruppe E. Supergroup F. Groupe secondaire</p>	<p>Совокупность пяти первичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающих в диапазоне частот смежные участки с общей шириной 240 кГц</p>
<p>14. <b>Основная вторичная группа каналов тональной частоты системы передачи</b> Основная вторичная группа D. Grundsekundärgruppe E. Basic supergroup F. Groupe secondaire de base</p>	<p>Вторичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающая полосу частот от 312 до 552 кГц с прямым порядком расположения полос частот каналов тональной частоты</p>
<p>15. <b>Третичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b> Третичная группа D. Tertiärgruppe E. Mastergroup F. Groupe tertiaire</p>	<p>Совокупность пяти вторичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК или трехсот каналов тональной частоты, занимающих в диапазоне частот с общей шириной 1232 кГц смежные участки с интервалами между вторичными группами 8 кГц</p>
<p>16. <b>Основная третичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b> Основная третичная группа D. Grundtertiärgruppe E. Basic mastergroup F. Groupe tertiaire de base</p>	<p>Третичная группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК, занимающая полосу частот от 812 до 2044 кГц с инверсным порядком расположения полос частот каналов тональной частоты</p>
<p>17. <b>Ток управляющей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Ток УЧ D. Steuerstrom E. Control current F. Courant de command</p>	<p>Ток, частота которого получается путем преобразования частоты задающего генератора и используется для получения несущих и контрольных частот в аппаратуре системы передачи с ЧРК</p>
<p>18. <b>Ток несущей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Ток несущей D. Tragerstrom E. Carrier current F. Courant porteur</p>	<p>Ток, используемый в преобразователе частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК для переноса спектра сигнала из исходного диапазона частот в требуемый</p>
<p>19. <b>Ток контрольной частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Ток КЧ D. Pilot E. Pilot current F. Courant pilote</p>	<p>Ток, используемый в системе передачи с ЧРК для контроля исправности и для автоматической регулировки усиления линейного или группового тракта.  Пр и м е ч а н и е. В зависимости от назначения различают ток групповой или линейной контрольной частоты</p>
<p>20. <b>Ток частоты сличения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Ток ЧС D. Referenzstrom E. Reference current F. Courant de comparaison</p>	<p>Ток, частота которого используется в качестве образцовой при проверке частоты задающих генераторов аппаратуры системы передачи с ЧРК, установленных на различных сетевых узлах в станциях</p>

Термин	Определение
<p>21. <b>Диаграмма относительных уровней передачи сигнала электросвязи</b>  Диаграмма уровней  D. Übertragungspegeldiagramm  E. Transmission level diagram  F. Diagramme des niveaux relatifs de transmission</p>	<p>График или другие возможные формы изображения, показывающие распределение относительных уровней передачи сигнала электросвязи вдоль тракта или канала</p>
<p>22. <b>План частот линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>  План частот  D. Leitungswegfrequenzschema  E. Frequency assignment plan  F. Plan d'allotissement des fréquences</p>	<p>Диаграмма, изображающая размещение полос частот групп каналов и частот линейного тракта системы передачи с ЧРК</p>
<p>23. <b>Аппаратура канального преобразования системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура канального преобразования  D. Kanalumsetzer-Einrichtungen  E. Channel translating equipment  F. Equipement de transposition de voie</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих преобразование полос частот двенадцати каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК в полосу частот основной первичной группы и обратное преобразование.</p> <p><b>П р и м е ч а н и е.</b> Преобразование может быть одноступенчатым или двухступенчатым с применением подгруппы каналов тональной частоты</p>
<p>24. <b>Аппаратура преобразования подгрупп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура преобразования подгрупп  D. Vorgruppenumsetzer-Einrichtungen  E. Pregroup translating equipment  F. Equipement de transposition de pré-groupe</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих преобразование полос частот четырех основных подгрупп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК в полосу частот основной первичной группы и обратное преобразование</p>
<p>25. <b>Аппаратура преобразования первичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура преобразования первичных групп  D. Primärgruppen-Umsetzereinrichtungen  E. Group translating equipment  F. Equipement de transposition de groupe primaire</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих преобразование полос частот пяти основных первичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК в полосу частот основной вторичной группы и обратное преобразование</p>
<p>26. <b>Аппаратура преобразования вторичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура преобразования вторичных групп  D. Sekundärgruppen-Umsetzereinrichtungen  E. Supergroup translating equipment  F. Equipement de transposition de groupe secondaire</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих преобразование полос частот пяти основных вторичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК в полосу частот основной третичной группы и обратное преобразование</p>
<p>27. <b>Аппаратура преобразования третичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура преобразования третичных групп  D. Tertiärgruppen-Umsetzer-Einrichtungen  E. Mastergroup translating equipment  F. Equipement de transposition de groupe tertiaire</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих преобразование полос частот основных третичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК в полосу частот группы более высокого порядка и обратное преобразование</p>
<p>28. <b>Аппаратура образования первичных (вторичных, третичных) сетевых трактов ЕАСС</b>  D. Primär-(Sekundär-, Tertiär-) gruppen-Übertragungswegebildung-Einrichtungen  E. Group (supergroup, mastergroup) transmission path forming equipment  F. Equipement de formation des voies de groupe (primaire, secondaire, tertiaire)</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих ввод тока групповой контрольной частоты и защиту его от передаваемого сигнала на входе и подавление тока групповой контрольной частоты на выходе первичного (вторичного, третичного) группового тракта ЕАСС</p>

Термин	Определение
<p><b>29. Аппаратура сопряжения системы передачи с ЧРК</b>            Аппаратура сопряжения            D. Zwischenschalt-Einrichtungen            E. FDM-system interface equipment            F. Equipement de couplage de système RF</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих для данной системы передачи с ЧРК преобразование и объединение основных групп каналов тональной частоты с целью образования полосы частот линейного тракта и обратное преобразование и разделение</p>
<p><b>30. Аппаратура получения токов управляющих частот</b>            D. Steuerstromerzeugung-Einrichtungen            E. Control current generating equipment            F. Equipement générateur des courants de commande</p>	<p>—</p>
<p><b>31. Аппаратура получения токов несущих частот</b>            D. Trägerversorgung-Einrichtungen            E. Carrier supply equipment            F. Equipement générateur des courants porteurs</p>	<p>—</p>
<p><b>32. Аппаратура получения токов контрольных частот</b>            D. Pilotfrequenzvorsorgung-Einrichtungen            E. Pilot supply equipment            F. Equipement générateur des courants pilotes</p>	<p>—</p>
<p><b>33. Аппаратура транзита предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов</b>            D. Vorgruppen-(Primär-, Sekundär-, Tertiärgruppen-) Übertragungsweg-Durchangeinrichtungen            E. Pregroup (group, supergroup, mastergroup) through connection equipment            F. Equipement de transit de voies de prégroup (group primaire, secondaire, tertiaire)</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих соединение одноименных групповых трактов различных систем передачи с ЧРК с подавлением токов, частоты которых лежат вне диапазона частот этих трактов</p>
<p><b>34. Аппаратура формирования предгрупповых (первичных, вторичных, третичных) широкополосных каналов</b>            D. Vergruppen-(Primär-, Sekundär-, Tertiärgruppen-) Breibandkanalenbildung-Einrichtungen            E. Pregroup (group, supergroup, mastergroup) wideband channel forming equipment            F. Equipement de formation des voies de transmission à large bande (de prégroup, groupe primaire, secondaire, tertiaire)</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих образование предгрупповых (первичных, вторичных, третичных) широкополосных каналов на базе соответствующих групповых трактов</p>
<p><b>35. Аппаратура переключений предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов</b>            D. Gruppenübertragungsweg-Schalteneinrichtungen            E. Pregroup (group, supergroup, mastergroup) transmission path switching equipment            F. Equipement de commutation des voies de prégroup (groupe primaire, secondaire, tertiaire)</p>	<p>Совокупность устройств, осуществляющих соединение между различными видами аппаратуры оконечной станции системы передачи с ЧРК с целью обеспечения различных вариантов использования групповых трактов</p>
<p><b>36. Оконечная аппаратура линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>            Оконечная аппаратура линейного тракта            D. Leitungsübertragungsweg-Endamteinrichtungen            E. Line-frequency transmission path terminal equipment            F. Equipement terminal de la bande transmise sur la ligne</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих передачу сигналов в полосе частот линейного тракта системы передачи с ЧРК без разделения на групповые тракты или каналы, а также ввод на передаче и подавление на приеме токов линейных контрольных частот</p>

Термин	Определение
<p>37. <b>Усилительный пункт систем передачи с ЧРК</b> Усилительный пункт D. Verstärkeramt E. Repeater station F. Station de répéteur</p>	<p>Совокупность усилительных станций одной или нескольких систем передачи с ЧРК, измерительной аппаратуры, кабельных вводов, защитного сооружения — здания, цистерны или контейнера, обеспечивающая усиление сигналов, передаваемых по линейным трактам систем передачи с ЧРК.</p> <p><b>П р и м е ч а н и е.</b> В зависимости от способа обслуживания различают обслуживаемые, полуобслуживаемые и необслуживаемые пункты</p>
<p>38. <b>Аппаратура обслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b> Аппаратура ОУП D. Bemannte Verstärkeramt-Einrichtungen E. Attended repeater station equipment F. Equipement des stations de répéteurs surveillées</p>	<p>Совокупность устройств усилительного пункта системы передачи с ЧРК, для которых предусматривается постоянное обслуживание техническим персоналом</p>
<p>39. <b>Аппаратура полуобслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b> Аппаратура ПОУП D. Halbbemannte Verstärkeramt-Einrichtungen E. Semiattended repeater station equipment F. Equipement des stations de répéteurs demi-surveillées</p>	<p>Совокупность устройств усилительного пункта систем передачи с ЧРК, для которых предусматривается непостоянное обслуживание техническим персоналом</p>
<p>40. <b>Аппаратура необслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b> Аппаратура НУП D. Unbemannte Verstärkeramt-Einrichtungen E. Unattended repeater station equipment F. Equipement des stations de répéteurs non surveillées</p>	<p>Совокупность устройств усилительного пункта систем передачи с ЧРК, работающих без участия технического персонала, но требующих периодического профилактического осмотра, измерений и ремонта</p>
<p>41. <b>Аппаратура дистанционного электропитания необслуживаемых усилительных станций систем передачи с ЧРК</b> Аппаратура ДП D. Fernspeisungszichtungen der unbemannten Verstärkerämtern E. Power supply equipment for unattended repeater stations F. Equipement de téléalimentation des stations de répéteurs non surveillées</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих электропитание необслуживаемых усилительных станций систем передачи с ЧРК, осуществляемое путем передачи электроэнергии по тем же проводам, по которым проводится передача сигналов электросвязи</p>
<p>42. <b>Аппаратура выделения первичных (вторичных, третичных) групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК из линейного тракта</b> Аппаратура выделения групп D. Gruppenabzweigungs-Einrichtungen E. Group (supergroup, mastergroup) dropping equipment F. Equipement de deviation des groupes de voies</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих выделение из линейного тракта системы передачи с ЧРК и ввод в линейный тракт одной или нескольких первичных (вторичных, третичных) групп каналов тональной частоты систем передачи с ЧРК и преобразование каждой из этих групп в полосу частот соответствующей основной группы</p>
<p>43. <b>Аппаратура телемеханики однородного участка линейного тракта системы передачи с ЧРК</b> Аппаратура телемеханики однородного участка D. TF-Grundleitungsabschnitt-Fernwirkeinrichtungen E. Homogeneous section remote control equipment F. Equipement de telesurveillance de section homogène</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих телеуправление несколькими обслуживаемыми усилительными пунктами систем передачи с ЧРК и телеконтроль их состояния с оконечной станции системы передачи</p>

Термин	Определение
<p><b>44. Аппаратура телемеханики усилительных участков линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура телемеханики усилительных участков  D. Verstärkerfeld-Fernwirkeinrichtungen  E. Repeater section remote control equipment  F. Equipement de télésurveillance en section d'amplification</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих телеуправление несколькими необслуживаемыми усилительными пунктами систем передачи с ЧРК и телеконтроль их состояния с обслуживаемого усилительного пункта или оконечной станции, в ведении которых они находятся</p>
<p><b>45. Аппаратура служебной связи системы передачи с ЧРК</b>  Аппаратура СС  D. Dienstverkehrseinrichtungen  E. Order-wire service equipment  F. Equipement du trafic de service</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих технический персонал оперативной телефонной связью при настройке и обслуживании системы передачи с ЧРК</p>
<p><b>46. Усилительный участок линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>  Усилительный участок  D. Verstärkerfeld  E. Repeater section  F. Section d'amplification</p>	<p>Часть линейного тракта между двумя соседними усилительными станциями или между оконечной и соседней усилительными станциями одной системы передачи с ЧРК</p>
<p><b>47. Однородный участок линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>  D. TF-Grundleitungsabschnitt  E. Homogeneous section  F. Section homogène</p>	<p>Часть линейного тракта между двумя ближайшими друг к другу станциями системы передачи с ЧРК, в которых линейный тракт разделяется на групповые тракты или каналы тональной частоты</p>
<p><b>48. Секция дистанционного электропитания системы передачи с ЧРК</b>  Секция дистанционного электропитания  D. Fernspeiseabschnitt  E. Power feeding section  F. Section de telealimentation</p>	<p>Часть линии передачи сигналов электросвязи между двумя ближайшими друг к другу усилительными пунктами систем передачи с ЧРК, содержащими источник дистанционного электропитания</p>
<p><b>49. Балансный модулятор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Балансный модулятор  D. Gegenaktmodulator des TF-Systems  E. FDM-transmission system balanced modulator  F. Modulateur équilibré des systèmes des transmission par RF</p>	<p>Амплитудный модулятор, обеспечивающий при балансировке подавление тока несущей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК и токов побочных продуктов преобразования вида:</p> $f_n + 2mf_c,$ <p>где <math>f_n</math> — частота несущей;  <math>f_c</math> — частота сигнала;  <math>m = 1, 2, 3</math></p>
<p><b>50. Двойной балансный модулятор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Двойной балансный модулятор  D. Doppelgegentaktmodulator des TF-Systems  E. FDM-transmission system double-balanced modulator  F. Modulateur double équilibre des systèmes de transmission par RF</p>	<p>Балансный модулятор аппаратуры системы передачи с ЧРК, схема которого дополнительно подавляет токи исходного сигнала</p>
<p><b>51. Преобразователь частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Преобразователь частоты  D. Frequenzumformer  E. Frequency converter  F. Convertisseur de fréquence</p>	<p>Устройство, осуществляющее перенос полосы частот сигнала электросвязи без ее изменения из исходного в заданный диапазон частот и состоящее из амплитудного модулятора и устройств, ограничивающих полосу частот сигнала одной используемой боковой полосой частот</p>

Термин	Определение
<p>52. <b>Остаточный ток несущей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Остаточный ток несущей  D. Trägerrest  E. Carrier leak  F. Résidu du courant porteur</p>	<p>Ток несущей частоты, появляющийся на выходе преобразователя частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК за счет неидеальной балансировки его балансного модулятора и конечного значения затухания на этой частоте в полосе затухания фильтра</p>
<p>53. <b>Задающий генератор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Задающий генератор  D. Grundgenerater  E. FDM-transmission system master oscillator  F. Oscillateur de base des systèmes de transmission par RF</p>	<p>Автогенератор, обеспечивающий получение э.д.с., частота которой обладает требуемой стабильностью и является исходной для образования токов управляющих, несущих и контрольных частот аппаратуры системы передачи с ЧРК.</p> <p><b>Примечание.</b> Задающий генератор должен быть общим для всей аппаратуры системы передачи с ЧРК, установленной на сетевом узле или станции ЕАСС</p>
<p>54. <b>Генератор гармоник аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Генератор гармоник  D. Oberwellenerzeuger  E. Harmonic oscillator  F. Générateur d'harmoniques</p>	<p>Устройство аппаратуры системы передачи с ЧРК, обеспечивающее формирование периодической последовательности импульсов, являющейся источником получения токов с различными частотами, кратными частоте повторения</p>
<p>55. <b>Фильтр нижних частот аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Ндп. <i>Фильтр Д</i>  D. Tiefpass  E. Low-pass filter  F. Filtre passe-bas</p>	<p>Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, полоса пропускания которого расположена по диапазону частот ниже полосы задерживания.</p> <p><b>Примечание.</b> Полоса задерживания — полоса частот, в пределах которой затухание фильтра велико и не ниже заданного значения.</p> <p>Полоса пропускания — полоса частот, в пределах которой затухание фильтра мало и не превышает заданного значения</p>
<p>56. <b>Фильтр верхних частот аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Фильтр верхних частот  Ндп. <i>Фильтр К</i>  D. Hochpass  E. High-pass filter  F. Filtre passe-haut</p>	<p>Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, полоса пропускания которого расположена по диапазону частот выше полосы задерживания</p>
<p>57. <b>Полосовой фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Полосовой фильтр  Ндп. <i>Полосный фильтр</i>  D. Bandpass  E. Bandpass filter  F. Filtre passe-bande</p>	<p>Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, полоса пропускания которого расположена по диапазону частот между двумя полосами задерживания</p>
<p>58. <b>Режекторный фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Режекторный фильтр  Ндп. <i>Заградительный фильтр</i>  D. Bandsperre  E. Bandstop filter  F. Filtre coup-bande</p>	<p>Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, полоса задерживания которого расположена по диапазону частот между двумя полосами пропускания</p>
<p>59. <b>Канальный фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>  Канальный фильтр  D. Kanalfilter  E. Channel filter  F. Filtre de voie</p>	<p>Полосовой фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, формирующий полосу частот канала тональной частоты, преобразованную в диапазоне более высоких частот, путем подавления всех токов, частоты которых лежат за пределами этой полосы</p>



Термин	Определение
<b>60. Транзитный фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	<p>Полосовой фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК, ограничивающий при соединении одноименных групповых трактов полосу частот группового тракта путем подавления всех токов, частоты которых лежат за пределами полосы тракта</p>
<p>Транзитный фильтр D. Durchschaltfilter E. Through filter F. Filtre de transfert</p>	<p>Фильтр аппаратуры систем передачи с частотным разделением каналов, обеспечивающий разделение (объединение) токов сигналов электросвязи и тока дистанционного электропитания</p>
<b>61. Фильтр дистанционного электропитания аппаратуры систем передачи с ЧРК</b>	<p>Фильтры, осуществляющие разделение направлений передачи сигналов электросвязи в одной двухполосной системе передачи с ЧРК</p>
<p>Фильтр дистанционного электропитания D. Fernspeisungsweiche E. Power feeding filter F. Filtre de téléalimentation</p>	<p>Фильтры, включаемые на входе линии и осуществляющие разделение диапазонов частот системы передачи с ЧРК, работающих по одной и той же цепи</p>
<b>62. Направляющие фильтры аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	<p>Корректор, компенсирующий отклонение частотной или переходной характеристики тракта канала или устройства аппаратуры системы передачи с ЧРК от заданного вида этой характеристики</p>
<p>Направляющие фильтры D. Frequenzweichin E. Directional filters F. Filtres directioneles</p>	<p>Корректор, компенсирующий искажения амплитудно-частотной характеристики устройства аппаратуры системы передачи с ЧРК</p>
<b>63. Линейные фильтры аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	<p>Корректор, компенсирующий искажения частотной характеристики группового времени прохождения устройства аппаратуры системы передачи с ЧРК</p>
<p>Линейные фильтры D. LeitungsfILTER E. Line filters F. Filtres de ligne</p>	<p>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК, компенсирующий искажения, имеющие заданные постоянные форму и значение</p>
<b>64. Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	<p>Постоянный корректор</p>
<p>Корректор Ндп. <i>Вывравниватель</i> D. Frequenzgang-Entzerrer E. Frequency response equalizer F. Correcteur de réponse en fréquence (transitoire)</p>	<p>Постоянный корректор D. Festentzerrer E. Fixed equalizer F. Correcteur fixe</p>
<b>65. Корректор амплитудно-частотной характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	
<p>Корректор АЧХ D. Amplitudenfrequenzcharakteristik-Entzerrer E. Amplitude-frequency response equalizer F. Correcteur de réponse amplitude-fréquence</p>	
<b>66. Корректор частотной характеристики группового времени прохождения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	
<p>Корректор ГВП Ндп. <i>Корректор частотной характеристики группового времени замедления (запаздывания распространения)</i></p>	
<p>D. Laufzeitentzerrer E. Group delay time-frequency response equalizer F. Correcteur du temps de retard de groupe</p>	
<b>67. Постоянный корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	

Термин	Определение
<p>68. <b>Полупеременный корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК, компенсирующий искажения различной формы в заданных пределах с помощью набора фиксированных частотных (переходных) характеристик</p>
<p>Полупеременный корректор D. Halbregelebarer Entzerrer E. Semivariable equalizer F. Correcteur semi-variable</p>	<p>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК, компенсирующий искажения различной формы в заданных пределах</p>
<p>69. <b>Переменный корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Переменный корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК, компенсирующий искажения путем синтеза корректирующих характеристик, представляемых рядом Фурье с ограниченным числом членов этого ряда</p>
<p>Переменный корректор D. Regelbarer Entzerrer E. Variable equalizer F. Correcteur variable</p>	<p>Переменный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК компенсирующий искажение амплитудно-частотной характеристики путем синтеза корректирующих характеристик, представляемых рядом Фурье по косинусам с ограниченным числом членов этого ряда</p>
<p>70. <b>Гармонический корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Локальный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК, компенсирующий искажения частотных характеристик в отдельных частях заданного диапазона частот, оставляя эти характеристики неизменными в других областях этого диапазона</p>
<p>Гармонический корректор D. Harmonischer Entzerrer E. Harmonic equalizer F. Correcteur harmonique</p>	<p>Локальный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК, в котором корректирующие характеристики представляют собой ряд резонансных кривых</p>
<p>71. <b>Косинусный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Устройство, включаемое на входе линейного тракта и предназначенное для приведения частотной характеристики уровня передачи сигнала электросвязи к такому виду, при котором обеспечивается лучшая помехозащищенность организуемых в системе каналов тональной частоты.</p>
<p>Косинусный корректор D. Kosinus-Entzerrer E. Cosine equalizer F. Correcteur de cosinus</p>	<p>При организации каналов тональной частоты в этом случае улучшается выравнивание помехозащищенности всех каналов тональной частоты</p>
<p>72. <b>Локальный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Устройство, включаемое на выходе линейного тракта и предназначенное для компенсации амплитудно-частотных искажений, внесенных контуром предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК на входе этого тракта</p>
<p>Локальный корректор D. Ortsentzerrer E. Local equalizer F. Correcteur local</p>	<p>Примечание. При организации каналов тональной частоты в этом случае улучшается выравнивание помехозащищенности всех каналов тональной частоты</p>
<p>73. <b>Резонансный корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Устройство, включаемое на входе линейного тракта и предназначенное для приведения частотной характеристики уровня передачи сигнала электросвязи к такому виду, при котором обеспечивается лучшая помехозащищенность организуемых в системе каналов тональной частоты.</p>
<p>Резонансный корректор D. Resonanzentzerrer E. Resonant equalizer F. Correcteur resonant</p>	<p>Примечание. При организации каналов тональной частоты в этом случае улучшается выравнивание помехозащищенности всех каналов тональной частоты</p>
<p>74. <b>Контур предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Устройство, включаемое на выходе линейного тракта и предназначенное для компенсации амплитудно-частотных искажений, внесенных контуром предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК на входе этого тракта</p>
<p>Контур предусыжения Ндп. <i>Контур прямого наклона</i> D. Preemphasisschaltung E. Preemphasis circuit F. Circuit de préemphasisage</p>	<p>Устройство, включаемое на выходе линейного тракта и предназначенное для компенсации амплитудно-частотных искажений, внесенных контуром предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК на входе этого тракта</p>
<p>75. <b>Контур компенсации предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b></p>	<p>Устройство, включаемое на выходе линейного тракта и предназначенное для компенсации амплитудно-частотных искажений, внесенных контуром предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК на входе этого тракта</p>
<p>Контур компенсации предусыжения Ндп. <i>Контур обратного наклона</i> D. Deemphasisschaltung E. Deemphasis circuit F. Circuit de déemphasisage</p>	

Термин	Определение
<p><b>76. Усилитель передачи аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Усилитель передачи D. Sendeverstärker der TF-Übertragungssystemen E. FDM-system transmit amplifier F. Amplificateur de transmission des systèmes RF</p>	<p>Усилитель, включаемый в передающей части оконечной аппаратуры линейного тракта системы передачи с ЧРК и повышающий уровень передачи сигнала электросвязи до значений, принятых для выхода усилительных станций данной системы передачи</p>
<p><b>77. Линейный усилитель аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Линейный усилитель D. Leitungsverstärker E. Line amplifier F. Amplificateur de ligne</p>	<p>Усилитель, применяемый в усилительных и оконечных станциях системы передачи с ЧРК для компенсации затухания кабельной или воздушной физической цепи на предшествующем усилительном участке</p>
<p><b>78. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК</b> Устройство АРУ D. Automatische Verstärkungsregelung-Anlage der TF-Systemen E. FDM-system automatic gain control (AGC) device F. Dispositif de contrôle automatique de gain (CAG) des systèmes RF</p>	<p>Устройство, обеспечивающее автоматическую компенсацию изменений во времени затуханий и усилений, которым подвергаются сигналы электросвязи в системе передачи с ЧРК, с целью поддержания постоянства относительного уровня передачи сигнала электросвязи.</p>
<p><b>79. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК по току контрольной частоты АРУ по току КЧ</b> D. Pilotfrequenz-AVR-Schaltung E. Pilot AGC device F. Dispositif de CAG en courant pilote</p>	<p><b>П р и м е ч а н и е.</b> В зависимости от применения различают: устройство АРУ линейного тракта и устройство АРУ групповых трактов системы передачи с ЧРК</p> <p>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК, управляемое током контрольной частоты</p>
<p><b>80. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с дистанционным управлением</b> Устройство АРУ с дистанционным управлением D. Fernsteuerung-AVR-Schaltung E. Remotely controlled AGC device F. Dispositif de CAG telesurveillé</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления линейного тракта системы передачи с ЧРК по току контрольной частоты, в котором регулирование на нескольких усилительных станциях осуществляется одновременно с изменением уровня тока контрольной частоты на ближайшей обслуживаемой усилительной станции</p>
<p><b>81. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК по температуре грунта</b> Температурное АРУ D. Erdtemperatur-AVR-Schaltung E. Ground temperature AGC device F. Dispositif de CAG en température de sol</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления линейного тракта системы передачи с ЧРК, управляемое терморезистором, изменяющим свое сопротивление при изменении температуры грунта на глубине прокладки кабеля линии передачи сигналов</p>
<p><b>82. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с плоской характеристикой регулирования</b> Плоское АРУ D. AVR-Schaltung mit der flachen Abstimmkurve E. Flat response AGC device F. Dispositif de CAG à caractéristique de contrôle plate</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления линейного тракта системы передачи с ЧРК, в котором при регулировании усиление изменяется на всех частотах на одинаковую величину</p>
<p><b>83. Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с наклонной характеристикой регулирования</b> Наклонное АРУ D. AVR-Schaltung mit der neigenden Abstimmkurve E. Sloped response AGC device F. Dispositif de CAG à caractéristique de contrôle à pente</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления линейного тракта системы передачи с ЧРК, в котором при регулировании усиление изменяется по линейному закону в зависимости от частоты</p>

Термин	Определение
<p>84. <b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с криволинейной характеристикой регулирования</b> Криволинейное АРУ D. AVR-Schaltung mit der gekrummten Abstimmkurve E. Curved response AGC device F. Dispositif de CAG à caractéristique de contrôle courbée</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления линейного тракта системы передачи с ЧРК, в котором при регулировании усиление изменяется по нелинейному закону в зависимости от частоты.</p> <p><b>П р и м е ч а н и е.</b> Усиление измеряется в децибелах</p>
<p>85. <b>Устройство автоматического регулирования усиления в аппаратуре системы передачи с ЧРК с поочередным подключением цепей управления АСУ поочередное</b> D. Gruppenpilotüberwachungs-Einrichtung E. Scanning AGC device</p>	<p>Устройство автоматического регулирования усиления аппаратуры системы передачи с ЧРК, обеспечивающее автоматическое регулирование усиления в нескольких групповых трактах, управляемое с помощью одного приемника тока контрольной частоты, поочередно подключаемого к каждому тракту</p>
<p>86. <b>Приемник тока контрольной частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Приемник тока контрольной частоты D. Pilotempfänger E. Pilot receiver F. Récepteur de courant pilote</p>	<p>Устройство, следящее за изменениями уровня тока контрольной частоты в линейном или групповом тракте и управляющее исполнительным регулирующим элементом устройства автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК</p>
<p>87. <b>Коэффициент перерегулирования устройства автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК</b> Коэффициент перерегулирования устройств АРУ D. Überregelungsgröße E. Overregulation rate F. Taux de reajustage</p>	<p>Отношение максимального отклонения уровня передачи сигнала электросвязи, имеющего место при неустановившемся режиме работы устройства автоматического регулирования усиления по току контрольной частоты в линейном или групповом тракте системы передачи с ЧРК к значению скачка уровня, вызвавшего процесс регулирования</p>
<p>88. <b>Устройства почтационной служебной связи системы передачи с ЧРК</b> Устройства ПСС D. Amt-Dienstverkehrs-Einrichtungen E. Station order-wire service devices F. Dispositifs du trafic de service de station</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих служебную связь на однородном участке линейного тракта между оконечными станциями и обслуживаемыми усилительными пунктами, а также между обслуживаемыми усилительными пунктами системы передачи с ЧРК</p>
<p>89. <b>Устройства участковой служебной связи системы передачи с ЧРК</b> Устройства УСС D. Teilstrecke-Dienstverkehrs-Einrichtungen E. Section order-wire service devices F. Dispositifs du trafic de service de section</p>	<p>Совокупность устройств, обеспечивающих служебную связь между соседними обслуживаемыми станциями и расположенными между ними необслуживаемыми усилительными станциями системы передачи с ЧРК</p>
<p>90. <b>Генератор тонального вызова аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Генератор тонального вызова D. Tonfrequenzgenerator E. Voice-frequency ringing set F. Générateur de signaux à fréquence vocale</p>	<p>Автогенератор, обеспечивающий получение тока, используемого для посылки вызова по каналу тональной частоты системы передачи с ЧРК при ручной коммутации</p>
<p>91. <b>Приемник тонального вызова аппаратуры системы передачи с ЧРК</b> Приемник тонального вызова D. Tonfrequenz-Signalempfänger E. Voice-frequency ringing receiver F. Récepteur de signaux à fréquence vocale</p>	<p>Устройство, обеспечивающее сигнализацию о приеме вызывного сигнала по каналу тональной частоты системы передачи с ЧРК</p>

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Аппаратура выделения групп	42
<b>Аппаратура выделения первичных (вторичных, третичных) групп канала тональной частоты системы передачи с ЧРК из линейного тракта</b>	42
<b>Аппаратура дистанционного электропитания необслуживаемых усилительных станций системы передач с ЧРК</b>	41
Аппаратура ДП	41
Аппаратура канального преобразования	23
<b>Аппаратура канального преобразования системы передачи с ЧРК</b>	23
Аппаратура линейного тракта оконечная	36
<b>Аппаратура линейного тракта системы передачи с ЧРК оконечная</b>	36
<b>Аппаратура необслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b>	40
Аппаратура НУП	40
Аппаратура образования первичных (вторичных, третичных) сетевых трактов ЕАСС	28
<b>Аппаратура обслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b>	38
Аппаратура ОУП	38
<b>Аппаратура переключений предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов</b>	35
<b>Аппаратура полубслуживаемого усилительного пункта систем передачи с ЧРК</b>	39
Аппаратура получения токов контрольных частот	32
Аппаратура получения токов несущих частот	31
Аппаратура получения токов управляющих частот	30
Аппаратура ПОУП	39
Аппаратура преобразования вторичных групп	26
<b>Аппаратура преобразования вторичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	26
Аппаратура преобразования первичных групп	25
<b>Аппаратура преобразования первичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	25
Аппаратура преобразования предгрупп	24
<b>Аппаратура преобразования предгрупп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	24
Аппаратура преобразования третичных групп	27
<b>Аппаратура преобразования третичных групп каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	27
Аппаратура СС	45
<b>Аппаратура системы передачи с частотным разделением каналов</b>	1
Аппаратура системы передачи с ЧРК	1
Аппаратура служебной связи системы передачи с ЧРК	45
Аппаратура сопряжения	29
<b>Аппаратура сопряжения системы передачи с ЧРК</b>	29
<b>Аппаратура телемеханики однородного участка линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>	43
Аппаратура телемеханики однородного участка	43
<b>Аппаратура телемеханики усилительных участков линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>	44
Аппаратура телемеханики усилительных участков	44
<b>Аппаратура транзита предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов</b>	33
<b>Аппаратура формирования предгрупповых (первичных, вторичных, третичных) широкополосных каналов</b>	34
АРУ криволинейное	84
АРУ наклонное	83
АРУ плоское	82
АРУ поочередное	85
АРУ по току КЧ	79
АРУ температурное	81
<i>Выравниватель</i>	64
<b>Генератор аппаратуры системы передачи с ЧРК задающий</b>	53
Генератор гармоник	54
<b>Генератор гармоник аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	54
Генератор задающий	53
<b>Генератор тонального вызова аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	90
Генератор тонального вызова	90
Группа вторичная	13
Группа вторичная основная	14
<b>Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК вторичная</b>	13
<b>Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК вторичная основная</b>	14
<b>Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК первичная</b>	11

Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК первичная основная	12
Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК третичная	15
Группа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК третичная основная	16
Группа первичная	11
Группа первичная основная	12
Группа третичная	15
Группа третичная основная	16
<b>Диаграмма относительных уровней передачи сигнала электросвязи</b>	21
Диаграмма уровней	21
Канал системы передачи с ЧРК широкополосный	7
<b>Канал тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	6
Канал ТЧ	6
Канал широкополосный	7
<b>Контур компенсации предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	75
Контур компенсации предыскажений	75
Контур обратного наклона	75
<b>Контур предварительного искажения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	74
Контур предыскажения	74
<i>Контур прямого наклона</i>	74
Корректор	64
<b>Корректор амплитудно-частотной характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	65
<b>Корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК гармонический</b>	70
<b>Корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК косинусный</b>	71
<b>Корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК локальный</b>	72
<b>Корректор аппаратуры системы передачи с ЧРК резонансный</b>	73
Корректор АЧХ	65
Корректор гармонический	70
Корректор ГВП	66
Корректор косинусный	71
Корректор локальный	72
Корректор переменный	69
Корректор полупеременный	68
Корректор постоянный	67
Корректор резонансный	73
<b>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	64
<b>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК переменный</b>	69
<b>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК постоянный</b>	67
<b>Корректор частотной (переходной) характеристики аппаратуры системы передачи с ЧРК полупеременный</b>	68
<i>Корректор частотной характеристики группового времени замедления (запаздывания, распространения)</i>	66
<b>Корректор частотной характеристики группового времени прохождения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	66
<b>Коэффициент перерегулирования устройства автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК</b>	87
Коэффициент перерегулирования устройств АРУ	87
<b>Модулятор аппаратуры системы передачи с ЧРК балансный</b>	49
<b>Модулятор аппаратуры системы передачи с ЧРК балансный двойной</b>	50
Модулятор балансный	49
Модулятор балансный двойной	50
План частот	22
<b>План частот линейного тракта системы передачи с ЧРК</b>	22
Предгруппа	9
<b>Предгруппа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК</b>	9
<b>Предгруппа каналов тональной частоты системы передачи с ЧРК основная</b>	10
Предгруппа основная	10
Преобразователь частоты	51
<b>Преобразователь частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	51
Приемник тока контрольной частоты	86
<b>Приемник тока контрольной частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	86
<b>Приемник тонального вызова аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	91
Приемник тонального вызова	91
<b>Пункт системы передачи с ЧРК усилительный</b>	37
Пункт усилительный	37

Секция дистанционного электропитания	48
<b>Секция дистанционного электропитания системы передачи с ЧРК</b>	48
Система передачи двухполосная	4
Система передачи однополосная	3
<b>Система передачи с частотным разделением каналов</b>	2
Система передачи с ЧРК	2
Система передачи с ЧРК двухполосная	4
Система передачи с ЧРК однополосная	3
<b>Ток контрольной частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	19
Ток КЧ	19
Ток несущей	18
Ток несущей остаточной	52
<b>Ток несущей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	18
<b>Ток несущей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК остаточный</b>	52
<b>Ток управляющей частоты аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	17
Ток УЧ	17
<b>Ток частоты сличения аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	20
Ток ЧС	20
Тракт групповой	5
Тракт линейный	8
<b>Тракт системы передачи с ЧРК групповой</b>	5
<b>Тракт системы передачи с ЧРК линейный</b>	8
<b>Усилитель аппаратуры системы передачи с ЧРК линейный</b>	77
Усилитель линейный	77
Усилитель передачи	76
<b>Усилитель передачи аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	76
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК</b>	78
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК по температуре грунта</b>	81
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК по току контрольной частоты</b>	79
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с дистанционным управлением</b>	80
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с криволинейной характеристикой регулирования</b>	84
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с наклонной характеристикой регулирования</b>	83
<b>Устройство автоматического регулирования усиления системы передачи с ЧРК с плоской характеристикой регулирования</b>	82
<b>Устройство автоматического регулирования усиления в аппаратуре системы передачи с ЧРК с поочередным подключением цепей управления</b>	85
Устройство АРУ	78
Устройство АРУ с дистанционным управлением	80
<b>Устройства постанционной служебной связи системы передачи с ЧРК</b>	88
Устройство ПСС	88
Устройство УСС	89
<b>Устройство участковой служебной связи системы передачи с ЧРК</b>	89
<b>Участок линейного тракта системы передачи с ЧРК однородный</b>	47
<b>Участок линейного тракта системы передачи с ЧРК усилительный</b>	46
Участок однородный	47
Участок усилительный	46
Фильтр аппаратуры передачи с ЧРК канальный	59
Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК полосовой	57
Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК режекторный	58
Фильтр аппаратуры системы передачи с ЧРК транзитный	60
Фильтр верхних частот	56
Фильтр верхних частот аппаратуры системы передачи с ЧРК	56
<i>Фильтр Д</i>	55
Фильтр дистанционного электропитания	61
<b>Фильтр дистанционного электропитания аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	61
<i>Фильтр заградительный</i>	58
<i>Фильтр К</i>	56

Фильтр канальный	59
<b>Фильтр нижних частот аппаратуры системы передачи с ЧРК</b>	55
Фильтр нижних частот	55
<i>Фильтр полосный</i>	57
Фильтр полосовой	57
Фильтр режекторный	58
Фильтр транзитный	60
<b>Фильтры аппаратуры системы передачи с ЧРК линейные</b>	63
<b>Фильтры аппаратуры системы передачи с ЧРК направляющие</b>	62
Фильтры линейные	63
Фильтры направляющие	62

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Amplitudenfrequenzcharakteristik-Entzerrer	65
AMT-Dienstverkehrs-Einrichtungen	88
Automatische Verstärkungsregelung-Anlage der TF-Systemen	78
AVR-Schaltung mit der flashen Abstimmkurve	82
AVR-Schaltung mit der gekrummten Abstimmkurve	84
AVR-Schaltung mit der neigenden Abstimmkurve	83
Bandpass	57
Bandsperre	58
Bemannte Verstärkeramt-Einrichtungen	38
Deemphasischaltung	75
Dienstverkehrseinrichtungen	45
Doppelgentakmodulator des TF-Systems	50
Durchschaltfilter	60
Einbandträgerfrequenzsystem	3
Erdtemperatur-AVR-Schaltung	81
Fernspeisabchnitt	48
Fernspeisungseinrichtungen der unbemannten Verstärkerämtern	41
Fernspeisungsweiche	61
Fernsteuerung-AVR-Schaltung	80
Festenzerrer	67
Frequenzgang-Entzerrer	64
Frequenzumformer	51
Frequenzweichin	62
Genetakmodulator des TF-Systems	49
Grundgenerator	53
Grundtertiärgruppe	16
Grundprimärgruppe	12
Grundsekundärgruppe	14
Grundvorgruppe	10
Gruppenabzweigungs-Einrichtungen	42
Gruppenpilotüberwachungs-Einrichtung	85
Gruppenübertragungsweg-Schalteinrichtungen	35
Halbemannte Verstärkeramt-Einrichtungen	39
Halbregelbarer Entzerrer	68
Harmonischer Entzerrer	70
Hochpass	56
Kanalfilter	59
Kanalumsetzer-Einrichtungen	23
Kosinus-Entzerrer	71
Laufzeitentzerrer	66
Leitungsfiler	63
Leitungsübertragungsweg-Endamteinrichtungen	36
Leitungsverstärker	77
Leitungswegfrequenzschema	22
Oberwellenerzeuger	54
Ortsentzerrer	72
Pilot	19



Pilotempfänger	86
Pilotfrequenz-AVR-Schaltung	79
Pilotfrequenzvorsorgung-Einrichtungen	32
Preemphasisschaltung	74
Primärgruppe	11
Primär- (Sekundär-, Tertiär-) gruppen-Übertragungswegbildung-Einrichtungen	28
Primärgruppen-umsetzereinrichtungen	25
Referenzstrom	20
Regelbarer Entzerrer	69
Rezenanzentzerrer	73
Sekundärgruppe	13
Sekundärgruppen-Umsetzereinrichtungen	26
Senedverstärker der TF-Übertragungssystemen	76
Steuerstorm	17
Steuromerzeugung-Einrichtungen	30
Teilstrecke-Dienstverkehrs-Einrichtungen	89
Tertiärgruppe	15
Tertiärgruppen-Umschalter-Einrichtungen	27
TF-Gruppenübertragungsweg	5
TF-Grundleitungsabschnitt	47
TF-Grundleitungsabschnitt-Fernwirkeinrichtungen	43
TF-Übertragungssystem	2
TF-System-Breitbandkanal	7
TF-System-Linienzug	8
TF-Übertragungssystem-Tonfrequenzkanal	6
Tiefpass	55
Tonfrequenzgenerator	90
Tonfrequenz-Signalempfänger	91
Trägerfrequenz-Übertragungssystem-Einrichtungen	1
Trägerrest	52
Trägerstrom	18
Trägerversorgung-Einrichtungen	31
Übertragungspegeldiagramm	21
Unbemannte Verstärkeramt-Einrichtungen	40
Überregelungsgrösse	87
Vergruppen-(Primär-, Sekundär-, Tertiärgruppen-) Breitbandkanalbildung-Einrichtungen	34
Verstärkeramt	37
Verstärkerfeld	46
Verstärkerfeld-Fernwirkeinrichtungen	44
Vorgruppe	9
Vorgruppen-(Primär-, Sekundär-, Tertiärgruppen-) Übertragungsweg-Durchgangeinrichtungen	33
Vorgruppenumsetzer-Einrichtungen	24
Zweibandübertragungssystem	4
Zwischenschalt Einrichtungen	29

#### АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Amplitude-frequency response equalizer	65
Attended repeater station equipment	38
Bandpass filter	57
Bandstop filter	58
Basic group	12
Basic mastergroup	16
Basic pregroup	10
Basic supergroup	14
Carrier current	18
Carrier leak	52
Carrier supply equipment	31
Control current	17
Channel filter	59
Channel translating equipment	23

Cosine equalizer	71
Curved response AGC device	84
Deemphasis circuit	75
Double-band transmission system	4
Directional filters	62
Central current generating equipment	30
FDM-system automatic gain control (AGC) device	78
FDM-system interface equipment	29
FDM-system transmit amplifier	76
FDM-system Voice Frequency channel	6
FDM-system Wideband channel	7
FDM-transmission system	2
FDM-transmission system balanced modulator	49
FDM-transmission system double-balanced modulator	50
FDM-transmission system master oscillator	53
Flat response AGC device	82
Frequency assignment plan	22
Frequency converter	51
Frequency-division carrier transmission system equipment	1
Frequency response equalizer	64
Ground temperature AGC device	81
Group	11
Group delay time-frequency response equalizer	66
Group (supergroup, mastergroup) dropping equipment	42
Group translating equipment	25
Group (supergroup, mastergroup) transmission path forming equipment	28
Harmonic equalizer	70
Harmonic oscillator	54
High-pass filter	56
Homogeneous section	47
Homogeneous section remote control equipment	43
Line amplifier	77
Line filters	63
Line-frequency transmission path terminal equipment	36
Line path, Line link	8
Local equalizer	72
Low-pass filter	55
Mastergroup	15
Mastergroup translating equipment	27
Order-wire service equipment	45
Overregulating rate	87
Path, n-ary group path (primary, secondary, etc)	5
Pilot AGC device	79
Pilot current	19
Pilot receiver	86
Pilot supply equipment	32
Power feeding filter	61
Power feeding section	48
Power supply equipment for unattended repeater equipment	41
Preemphasis circuit	74
Pregroup	9
Pregroup translating equipment	24
Pregroup (group, supergroup, mastergroup) through connection equipment	33
Pregroup (group, supergroup, mastergroup) transmission path switching equipment	35
Pregroup (group, supergroup, mastergroup) wideband channel forming equipment	34
Reference current	20
Remotely controlled AGC device	80
Repeater section remote control equipment	44
Repeater station	37
Resonant equalizer	73
Scanning AGC device	85

Section order-wire service devices	89
Semiattended repeater station equipment	39
Semovariable equalizer	68
Single-band transmission system	3
Sloped response AGC device	83
Station order-wire service devices	88
Supergroup	13
Supergroup translating equipment	26
Through filter	60
Transmission level diagram	21
Variable equalizer	69
Voice-frequency ringing receiver	91
Voice-frequency ringing set	90
Unattended repeater station equipment	40

**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

Amplificateur de ligne	77
Amplificateur de transmission des systèmes RF	76
Circuit de deemphasage	75
Circuit de preemphasage	74
Correcteur de cosinus	71
Convertisseur de fréquence	51
Correcteur de reponse amplitude-fréquence	65
Correcteur de reponse en fréquence (transitoire)	64
Correcteur du tems de retard de group	66
Correcteur fixe	67
Correcteur harmonique	70
Correcteur locale	72
Correcteur resonant	73
Correcteur semi-variable	68
Correcteur variable	69
Courant de commande	17
Courant de comparaison	20
Courant pilote	19
Courant porteur	18
Diagramme des niveaux relatifs de transmission	21
Dispositif de CAG à caracteristique de contrôle à pente	83
Dispositif de CAG à caracteristique de contrôle courbée	84
Dispositif de CAG à caracteristique de contrôle plate	82
Dispositif de CAG en courant pilote	79
Dispositif de CAG en température de sol	81
Dispositif de CAG télésurveillé	80
Dispositif de contrôle automatique de gain (CAG) des systèmes RF	78
Dispositif du trafic de service de section	89
Dispositifs du trafic de service de station	88
Equipement de commutation des voies de pregroupe (groupe primaire, secondaire, tertiaire)	35
Equipement de couplage de système RF	29
Equipement de deviation des groupes de voies	42
Equipement de formation des voies de groupe (primaire, secondaire, tertiaire)	28
Equipement de formation des voies de transmission à large bande (de pregroupe, groupe, primaire, secondaire, tertiaire)	34
Equipement de téléalimentation des stations de repereurs non surbeillees	41
Equipement de télésurveillance de section homogene	43
Equipement de télésurveillance en section d'amplification	44
Equipement de transit de voies de pregroupe (groupe, primaire, secondaire, tertiaire)	33
Equipement de transposition de groupe primaire	25
Equipement de transposition de groupe secondaire	26
Equipement de transposition de groupe tertiaire	27
Equipement de transposition de prégrouppe	24

Équipement de transposition de voie	23
Équipement de station de répéteurs demisurveillés	39
Équipement des stations de répéteurs non surveillés	40
Équipement des stations de répéteurs surveillés	38
Équipement des systèmes de transmission par répartition en fréquence	1
Équipement du trafic de service	45
Équipement générateur des courants de commande	30
Équipement générateur des courants perteurs	31
Équipement générateur des courants pilotes	32
Équipement terminal de la bande transmise sur la ligne	36
Filtre coupe-bande	58
Filtres de ligne	63
Filtre de téléalimentation	61
Filtre de transfert	60
Filtre de voie	59
Filtres directionnels	62
Filtre passe-bande	57
Filtre passe-bas	55
Filtre passe-haut	56
Générateur d'harmoniques	54
Générateur de signaux à fréquence vocale	90
Groupe primaire	11
Groupe primaire de base	12
Groupe secondaire	13
Groupe secondaire de base	14
Groupe tertiaire	15
Groupe tertiaire de base	16
Modulateur double équilibré des systèmes de transmission par RF	50
Modulateur équilibré des systèmes de transmission par RF	49
Oscillateur de base des systèmes de transmission par RF	53
Plan d'allocation des fréquences	22
Prégroupe	9
Prégroupe de base	10
Résidu du courant perteur	52
Récepteur de courant pilote	86
Récepteur de signaux à fréquence vocale	91
Section d'amplification	46
Section de téléalimentation	48
Section homogène	47
Station de répéteurs	37
Système de transmission à bande unique	3
Système de transmission à deux bandes	4
Système de transmission par répartition en fréquence	2
Taux de réajustage	87
Trajet de transmission	8
Voie de groupe des systèmes de transmission par RF	5
Vote de fréquence vocale des systèmes de transmission par RF	6
Vote de transmission à large bande	7

**Аббревиатуры для использования в схемных обозначениях чертежа  
и для обозначений промышленной продукции аппаратуры системы передач с ЧРК**

№ п/п.	Термин	Аббревиатура
9	Предгруппа	ПрГ
11	Первичная группа	ПГ
13	Вторичная группа	ВГ
15	Третичная группа	ТГ
23	Аппаратура канального преобразования	АКП
24	Аппаратура преобразования предгрупп	АППрГ
25	Аппаратура преобразования первичных групп	АППГ
26	Аппаратура преобразования вторичных групп	АПВГ
27	Аппаратура преобразования третичных групп	АПТГ
28	Аппаратура образования первичных (вторичных, третичных) сетевых трактов ЕАСС	АОСТ ТГ
33	Аппаратура транзита предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов	АТПрГ, АТПГ, АТВГ, АТТГ
34	Аппаратура формирования предгрупповых (первичных, вторичных, третичных) широкополосных каналов	АФПрШК, АФПШК, АФВШК, АФТШК
35	Аппаратура переключений предгрупповых (первичных, вторичных, третичных групповых) трактов	АПкПрГ, АПкПГ, АПкВТ, АПкТГ
43	Аппаратура телемеханики однородного участка	ТМО
44	Аппаратура телемеханики усилительных участков	ТМУ
49	Балансный модулятор	БМ
50	Двойной балансный модулятор	ДБМ
53	Задающий генератор	ЗГ
54	Генератор гармоник	ГГ
55	Фильтр нижних частот	ФНЧ
56	Фильтр верхних частот	ФВЧ
57	Полосовой фильтр	ПФ
58	Режекторный фильтр	РФ
86	Приемник тока контрольной частоты	ПТКЧ
90	Генератор тонального вызова	ГТВ
91	Приемник тонального вызова	ПТВ